

# Ha'azinu (Hear!) - wk 53

Torah reading: D'varim (דְּבָרִים, Deuteronomy; Dt 32:1-52)

Haftarah reading: 2Samuel 22:1-51

Apostolic Scripture reading: Romans 10:14-21, 12:14-21; Heb 12:28-39

פְּסוּקָא (verse) -- לֵא' (chapter) -- וַיִּלֶּךְ (Parasha or portion of Torah reading)

Hear Ha'azinu read in Hebrew: [www.RestoringTorah.org](http://www.RestoringTorah.org)

- Classroom Hebrew reading of Dt 32:1 by Les'a (go to link and scroll to appropriate reading):
- Shmuelof reading: <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0532.mp3>

## Deuteronomy 32:1

**KJV** <sup>1</sup> Give ear, O ye heavens, and I will speak; and hear, O earth, the words of my mouth

**NASB** <sup>1</sup> "Give ear, O heavens, and let me speak; And let the earth hear the words of my mouth. (New American Standard Bible)

**HCSB** <sup>1</sup> Pay attention, heavens, and I will speak; listen, earth, to the words of my mouth. (Holman Christian Standard Bible)

**YOUR TRANSLATION:** \_\_\_\_\_

**Westminster Leningrad Codex** (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 32:1 א, לב, דְּבָרִים):

א הָאֲזִינוּ הַשָּׁמַיִם וְאֲדַבְרָה וְתִשְׁמַע הָאָרֶץ אִמְרֵי־פִי:

## Deuteronomy 32:2

**KJV** <sup>2</sup> My doctrine shall drop as the rain, my speech shall distil as the dew, as the small rain upon the tender herb, and as the showers upon the grass:

**NASB** <sup>2</sup> "Let my teaching drop as the rain, My speech distill as the dew, As the droplets on the fresh grass And as the showers on the herb. (New American Standard Bible)

**HCSB**<sup>2</sup> Let my teaching fall like rain and my word settle like dew, like gentle rain on new grass and showers on tender plants. (Holman Christian Standard Bible)

**YOUR TRANSLATION:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Westminster Leningrad Codex** (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 32:1 ב, לב, ל):

ב יַעֲרֹף כַּמָּטָר לְקִוְיִי תִזְלַל כַּטַּל אִמְרֹתַי כְּשִׁעִירָם עָלַי--דָּשָׂא וְכִרְבִּיבִים עָלַי--

עָשׂוּב:



האזינו השמים ואדברה  
יערה כמטר לקחי  
כשעירום עלי דשא  
כי שם יהוה אקרא  
הצור דתמים פעלו  
אל אמונה ואיך עול  
שודת לו ללה בניו מונם  
ליהוה תגמלו זהרת  
הלוה דוה אביר קור  
זכר ימודת עולכם  
שאל אביר ויגד  
בדגהחל עליון גוים  
יצב גבולות עמים  
כי חלק יהוה עמו  
ימצאהו בארץ מדבר  
יסבבנהו יבוננהו  
כנשר יעיר קנו  
יפרש כנפיו יקודנהו  
יהוה בדגהחל ינחנהו  
ירכבהו על כמותי ארץ  
וינקדהו דבש מסלע  
חמאת בקר וחלב צהן

ותשמע הארץ אמר פי  
תזל כטל אמר דתי  
וכרביבים עלי עשב  
דבו גדל לאלהינו  
כי כל דר כיו משפט  
צדיק וישר יהוה  
דור עקש ופתלתל  
עם גבול וכלה חכם  
דוא עשך ויכנך  
בינו שנות דר ודר  
דקניך ויאמור וכן  
בדפרידן בני אדם  
למוספר בני ישראל  
יעקב רבב נודלדנהו  
ובתדנו יכל ישמך  
יצרנהו כל ישון עינו  
על גוזליו ירחף  
ישאנהו על אבר דנו  
ואיך עמו אל זכר  
ויאכל דנודת שד  
ושמך מודלמיש צור  
עם וחלב כר ים